



01. April - 02. Mai

3/2021

# Osterbotschaft 2021

DER PFARREIENGEMEINSCHAFT

Binabiburg / Frauensattling–Aich–Treidlkofen

Kath. Pfarramt\* Pfr. Werner Kaspindalin \*Binabiburg\* Bergstraße 4\* 84155 Bodenkirchen

Binabiburg: Tel.: 0 87 41 / 67 34 - Fax 39 58 \* E-Mail: [binabiburg@bistum-regensburg.de](mailto:binabiburg@bistum-regensburg.de)

[www.ulrich-johannes.de](http://www.ulrich-johannes.de)

## **Liebe Leser und Leserinnen unseres Pfarrbriefs!**

Ich darf Ihnen zuerst von ganzem Herzen den uralten Ostergruß der russischen Kirche zurufen.

**„Christos Boskrece - Bositiny Boskrece „  
„Christus ist Auferstanden - Wahrhaft er ist Auferstanden „**

Ostern was ist das eigentlich? Mit Ostern verbinden sich viele Bräuche. Zum Teil stammen sie noch aus der vorchristlichen Zeit.

Zu den typischen Symbolen gehören Feuer, Wasser und Licht, die Urelemente der Menschheit.

Der Name kommt von der germanischen Göttin Ostara.

Schon im Altertum war das Feuer den Menschen heilig. Unsere Vorfahren begrüßten mit dem Feuer das beginnende Frühjahr.

Das Osterfeuer ist noch der Rest dieses Kultes. Am Osterfeuer wird traditionell die Osterkerze entzündet. In diesem Brauch spiegelt sich der jüdische Lichtsegen wider.

Das Osterwasser geht ebenfalls auf vorchristliches Brauchtum zurück. Dem Osterwasser wurde besondere Segenskraft und Heilkraft zugeschrieben.

Das Osterfest fällt seit dem Konzil von Nicäa stets auf den ersten Sonntag nach dem Frühlingsvollmond. Frühester Termin ist also der 22. März der späteste Termin der 25. April

Die Ostkirche feiert Ostern 13 Tage nach uns, da sie nach dem alten Julianischen Kalender geht. Der Papst und der Patriarch sind bemüht um einen gemeinsamen Ostertermin, damit alle Christen zur gleichen Heiligen Nacht die Heilige Auferstehung gemeinsam feiern können.

***Ich wünsche Ihnen allen ein gesegnetes Osterfest.  
Christos Boskrece – Boistiny Boskrece***

*Pf. Werner Kasperthal*

## Donnerstag, 01.04. GRÜNDONNERSTAG

19.30 Uhr  
Binabiburg

**hl. Messe mit anschließender Ölbergandacht**  
Johanna Scheidhammer f. + Anna Straßer /  
MG: Franziska Wippenbeck f. + Cilli Attenberger

Mw

## Freitag, 02.04. KARFREITAG

9.00 Uhr  
9.00 Uhr  
15.00 Uhr

**Kreuzweg in Treidlkofen**  
**Kreuzweg mit Hr. Pfarrer in Binabiburg**  
**KARFREITAGSLITURGIE in Aich**

anschließend stille Anbetung und persönliche  
Kreuzverehrung bis 18.00 Uhr

15.00 Uhr

**KARFREITAGSLITURGIE in Binabiburg**

anschließend stille Anbetung und persönliche  
Kreuzverehrung bis 18.00 Uhr



# O S T E R N 2 0 2 1

## Samstag, 03.04. KARSAMSTAG

20.00 Uhr  
Binabiburg

**FEIER DER AUFERSTEHUNG**  
**mit Speisenweihe**

Mo

Bernhard Trummer f. + Barbara Killermann / MG: Betty Obermeier f. + Eltern,  
Geschwister und Ehemann



## Sonntag, 04.04. HOCHFEST DER AUFERSTEHUNG DES HERRN

9.30 Uhr  
Aich

**Feierlicher Ostergottesdienst mit Speisenweihe**

Theresia Holzner f. + Eltern, Schwiegereltern und Verwandtschaft

9.30 Uhr  
Frauensattling

**Feierlicher Ostergottesdienst mit Speisenweihe**

Fam. Maria Spötta f. + Ehemann Josef und Eltern /  
MG: Christine Brandmeier f. + Großeltern

## Montag, 05.04. OSTERMONTAG

9.30 Uhr  
Treidlkofen

**Feierlicher Ostergottesdienst mit Speisenweihe**

Thea Forstpointner f. Ehemann und Mutter /  
MG: Margot Schweiger f. + Vater Max Hicker

## Dienstag, 06.04. DIENSTAG DER OSTEROKTAV

**Keine hl. Messe in Binabiburg**

## Mittwoch, 07.04. MITTWOCH DER OSTEROKTAV

19.00 Uhr  
Aich  
19.00 Uhr  
Treidlkofen

**hl. Messe**

Theresia Ippenberger f. + Nachbarn Herbert Gorzawski

**hl. Messe**

Fam. Josef Kollmannsberger f. + Josef Schweiberer /  
MG: Fam. Aigner f. + Hans Zettl

## Donnerstag, 08.04. DONNERSTAG DER OSTEROKTAV

19.00 Uhr **hl. Messe**  
**Frauensattling** Fanni Brandmeier mit Kinder f. + Ehemann u. Vater Josef Brandmeier / MG: Brandlhuber Resi f. + Ehemann Konrad zum Stgd.

## Freitag, 09.04. FREITAG DER OSTEROKTAV

8.00 Uhr **hl. Messe**  
**Binabiburg** Johanna Scheidhammer f. + Johann Weindl / MG: Johanna Pfandl f. + Schwager Max Maier

## 2. SONNTAG DER OSTERZEIT – WEISSER SONNTAG

### Samstag, 10.04. Hl. Fulbert

18.30 Uhr **Rosenkranz**  
19.00 Uhr **Vorabendmesse**  
**Frauensattling** Hochlandschützen f. + Mitglieder / MG: Neffen und Nichten f. + Adolf und Marianne Hausberger

### Sonntag, 11.04. Hl. Stanislaus, Bischof v. Krakau, Märtyrer

8.00 Uhr **hl. Messe**  
**Aich** Pfarrgottesdienst / MG: Fam. Herwig Maresch f. + Elisabeth Döring

9.30 Uhr **hl. Messe** Lt  
**Binabiburg** Hildegard Brunner f. + Ehemann zum Geburtstag / MG: Fam. Bernhard Niedermeier f. + Bruder zum Stgd.

10.30 Uhr **Binabiburg:** Feierliche Taufe des Jamie Enes Danielo Alibašić

### Dienstag, 13.04. Hl. Martin I., Papst, Märtyrer

19.00 Uhr **hl. Messe**  
**Binabiburg** Ludwig Schwimmer f. + Eltern und Bruder Adolf / MG: Betty Obermeier f. + Cilly Attenberger

### Mittwoch, 14.04. Hl. Lidwina, Hl. Bernhard von Tiron

19.00 Uhr **hl. Messe**  
**Aich** Anna Botschek f. + Eltern Anton u. Kathi Gorzawski

19.00 Uhr **hl. Messe**  
**Treidlkofen** Fam. Franz Zelger f. + Josef Schweiberer / MG: Fam. Thalhammer f. + Max und Anna Hicker

### Donnerstag, 15.04. Hl. Damian de Veuster

19.00 Uhr **hl. Messe**  
**Frauensattling** Michael Holzner f. + Freund Alois Ewinger / MG: Hans Brandlhuber f. + Eltern Theresia und Josef

### Freitag, 16.04. Hl. Bernadette Soubirous

8.00 Uhr **hl. Messe**  
**Binabiburg** Fam. Siegfried Maller f. + Mutter und Schwager Georg

### **3. SONNTAG DER OSTERZEIT**

#### **Samstag, 17.04. Hl. Katharina Tekakwitha**

19.00 Uhr **Treidlkofen** **Vorabendmesse**  
Fam. Reissl f. + Josef Schweiberer /  
MG: Agnes Gerbl f. + Rosenkranzmitglieder

#### **Sonntag, 18.04. Sel. Herluka, Klausnerin in Bernried**

8.00 Uhr **Binabiburg** **hl. Messe** Mw  
Pfarrgottesdienst / MG: Anton Wintermeier f. + Ehefrau  
Maria zum Stgd.

9.30 Uhr **Aich** **hl. Messe**  
Geschwister Weigand f. + Eltern und Angehörige /  
MG: Irmi Seibold f. + Eltern Josef und Christine Grötzingler

10.30 Uhr **Aich**: Feierliche Taufe des Leon Deubler

#### **Dienstag, 20.04. Hl. Hildegund**

19.00 Uhr **Binabiburg** **hl. Messe**  
Georg und Renate Scheidhammer f. + Nachbarschaft /  
MG: Inge Bachmann f. + Maria Theresia Hofmann

#### **Mittwoch, 21.04. Hl. Konrad von Parzham, Ordensbruder**

19.00 Uhr **Aich** **hl. Messe**  
für die armen Seelen

19.00 Uhr **Treidlkofen** **hl. Messe**  
Simon Denk f. + Ernst Gabriel / MG: Fam. Schneider  
f. + Schwiegereltern und Schwagern Konrad und Siegfried

#### **Donnerstag, 22.04. Hl. Soter, Papst, Märtyrer**

19.00 Uhr **Frauensattling** **hl. Messe**  
Fam. Michael Seisenberger f. + Eltern /  
MG: Josefa Hofstetter f. + Eltern und Schwiegereltern

#### **Freitag, 23.04. Hl. Georg, aus Kappadozien, Märtyrer**

8.00 Uhr **Binabiburg** **hl. Messe**  
Andreas Maier f. + Schwager Max Maier



Restliche Ostereier und Palmbüschen stehen im Glockenturm  
der Pfarrkirche in Binabiburg zum Verkauf bereit.

## **4. SONNTAG DER OSTERZEIT**

### **Samstag, 24.04. HI. Fidelis von Sigmaringen**

18.30 Uhr **Rosenkranz**

19.00 Uhr **Vorabendmesse**

**Frauensattling**

Johannes und Theresa Brandmeier f. + Opas Josef Brandmeier und Andreas Strohmeier / MG: Maria und Helmuth Gaube f. + Eltern und Geschwister

### **Sonntag, 25.04. HI. Markus, Evangelist**

8.00 Uhr **hl. Messe**

**Aich**

Pfarrgottesdienst / MG: Fam. Cimander, Willberg f. + Verwandtschaft Herbert Gorzawski

9.30 Uhr

**Binabiburg**

**hl. Messe**

Fam. Hermann Brauner f. + Mitglieder des Reit- und Fahrvereins Binabiburg

Ab

### **Dienstag, 27.04. HI. Petrus Kanisius, Ordenspriester**

19.00 Uhr **hl. Messe**

**Binabiburg**

Fam. Maller f. + Theresia Gelhart

### **Mittwoch, 28.04. HI. Ludwig Maria Grignon de Montfort**

**Keine hl. Messe in Aich und Treidlkofen**

### **Donnerstag, 29.04. HI. Katharina von Siena**

19.00 Uhr **hl. Messe**

**Frauensattling**

Mariele Strohmeier f. + Mutter Maria Nitzl / MG: Josefa und Peter Mittermeier f. + Eltern und Geschwister

### **Freitag, 30.04. HI. Pius V., Papst**

8.00 Uhr **hl. Messe**

**Binabiburg**

Georg Wölfl f. + Eltern und Schwiegereltern

## **HOCHFEST DER PATRONA BAVARIAE**

### **Samstag, 01.05. Maria, Schutzfrau Bayerns; HI. Josef der Arbeiter**

9.30 Uhr **hl. Messe**

**Treidlkofen**

Maria Haslbeck f. + Christina Polster zum Stgd. / MG: Thea Forstpointner f. + Josef Schweiberer

### **Sonntag, 02.05. HI. Athanasius „der Große“ Patriarch**

8.00 Uhr **hl. Messe**

**Binabiburg**

Anton Wintermeier f. + Betty und Ludwig Fußeder

Mo

9.30 Uhr

**Aich**

**hl. Messe**

Johann Unterreithmeier und Kinder f. + Ehefrau und Mutter / MG: Hans Thaler f. + Ehefrau Finni z. Stgd. / MG: Edeltraud Huber f. + Eltern Albert und Veronika Zellner

## ***Bericht der Kirchenverwaltung über die Arbeiten im Zeitraum 2019 bis 2021***

Liebe Pfarrgemeinde und Leser,

die besonderen Zeiten ermöglichen seit 2 Jahren keine Pfarrversammlungen. Deshalb möchte die Kirchenverwaltung Binabiburg nun diese Möglichkeit nutzen um Sie über unsere Arbeit der letzten beiden Jahre zu informieren, die die neu gewählte Kirchenverwaltung geleistet hat zum Wohle der Pfarrei.

2020 konnte die Sanierung vom Pfarrhaus nach knapp 4-jähriger Bauzeit abgeschlossen werden. Von den veranschlagten 280.000,00 € der Bausumme konnte durch die intensive Mitarbeit der KV und den entsprechenden Maßnahmen letztendlich 60.000,00 € eingespart werden.

Im Zuge der Pfarrhaussanierung und in Anbetracht des Klimawandels hat sich die KV auch dem Thema Umstellung der Heizung gewidmet. Dass hier Neuland betreten wurde zeigt die Dauer des Projektes "Fernwärme". Über ein Zeitfenster von 2 Jahren musste hier Pionierarbeit von uns geleistet werden um letztendlich die stiftungsaufsichtliche Genehmigung der Finanzkammer der Diözese Regensburg zu erhalten, damit an das Fernwärmenetz der Fa. Spirkel angeschlossen werden darf. Die KV möchte sich auch hier bei der Fa. Spirkel für ihren langem Atem zu diesem Projekt bedanken, denn aus Sicht der KV beginnt der Schutz des Klimas vor der Haustüre.

Dieses Bauvorhaben wird nun in diesem Jahr umgesetzt und auch das Pfarrheim wird mit an das Fernwärmenetz angeschlossen.

Es kann natürlich in diesem Bericht nicht auf jede kleine Maßnahme eingegangen werden wie in einer Pfarrversammlung, doch ist es uns wichtig, Sie über unsere Arbeit zumindest in Stichpunkten in Kenntnis zu setzen. So wurde im alten Friedhofsteil eine zusätzliche Wasserentnahmestelle geschaffen. Die stark vom Buchsbaumzünsler befallene Hecke wurde entfernt und durch neue Blühsträucher ersetzt. Dies wird wahrscheinlich auch bei der Bergkirche St. Salvator heuer umgesetzt werden müssen.

In diesem Zusammenhang möchte ich auch die großen statischen Probleme, die uns in der Bergkirche laufend vor Augen geführt werden kurz ansprechen. Im Frühjahr 2020 wurde eine Begehung durch Diözesan-Architektin Frau Schober und Herrn Architekten Maierhofer zu der enormen Rissbildung durchgeführt. Mittlerweile sind nicht nur im Bereich der neuen Orgel Risse, sondern auch auf der Südseite über den Fenstern, im Fußboden der Empore und über dem Eingangsportal. Damals hat man sich darauf verständigt, dass in diesem Jahr Entscheidungen über ein statisches Gutachten fallen sollen mit Abstimmung der beteiligten Parteien. Dieses Gutachten muss leider die Pfarrei bezahlen. Daher wird auch die Restaurierung der historischen Bayr-Orgel momentan auf Eis gelegt.

Im letzten Jahr wurde auch noch der Altar der Nebenkirche Rothenwörth einer Begasung unterzogen um den Holzwurmbefall zu beseitigen. Ebenso wurde das Taufbecken

in der Kirche versetzt. Das sind alles nur einige Punkte der letzten Jahre. Die KV bearbeitet derzeit auch die neue Friedhofsordnung nach Vorgabe der Diözese. In diesem Zusammenhang müssen auch die Gebühren angepasst werden, denn eine Sanierung des Leichenhauses ist unumgänglich.

Für heuer steht nach 35 Jahren die energetische Sanierung des Pfarrheimes an. Im Zuge der Umstellung auf Fernwärme kann nun ein Behinderten-WC in diese Planung mit aufgenommen werden und somit kann hier auch die Pfarrei in den Genuss der Fördergelder kommen um letztendlich wiederum Gelder zu sparen, die dringend für die Bergkirche benötigt werden, da diese Maßnahmen die Pfarrei alleine zu tragen hat.

Die KV sieht es als ihre Aufgabe an, die Bergkirche vor weiteren Schäden zu bewahren, denn wenn man sich ansieht, wie viele Menschen die Bergkirche gerade in diesen Zeiten aufsuchen, Kerzen aufstellen und ihre Gedanken schriftlich hinterlassen, zeigt es um so mehr, wie die Hilfe und die Kraft dieser heiligen Stätte die Seelen der Menschen berührt. Daher ist es unumgänglich hier das Augenmerk auf den Erhalt der Kirche zu legen, damit dieses Kleinod auch für die nächsten Generationen erhalten bleibt.

In Zeiten des Strukturwandels in der Kirche, die nun die Dekanate und Pfarreien-Gemeinschaften neu ausrichtet und wie man der Presse entnehmen kann auch ihre Fördergelder kürzt und in Erwägung zieht, einzelne Kirchen zu veräußern, wenn weiterhin Steuereinnahmen wegbrechen, ist es für uns wichtig in naher Zukunft die nötigen Baumaßnahmen noch durchzuführen. Hier liegt auch die Nebenkirche Rothenwörth im Fokus.

Als Kirchenpfleger möchte ich mich bei meinen KV-Kollegen sehr herzlich für diese Freundschaft, die in den letzten 3 Jahre entstanden ist bedanken. Die Aufgaben sind sehr umfangreich und auch verantwortungsvoll, denn für jede Entscheidung aus finanzieller Sicht muss man gegenüber der Diözese Rechenschaft ablegen.

Wir freuen uns sehr, dass mit Frau Bettina Niedermeier eine zweite Pfarrsekretärin gefunden wurde, die Frau Spirkel bei der umfangreichen Arbeit die diese bisher alleine gemeistert hat, unterstützt.

In diesen Zeiten wo das Miteinander mit den Pfarrangehörigen nur bedingt möglich ist und wir nicht wissen, wann und wie wir wieder in unser "normales" Leben zurückkehren können, wünschen wir Ihnen auf diesem Weg die Kraft des Glaubens bei bester Gesundheit!

Es grüßt Sie die Kirchenverwaltung Binabiburg

gez. Hermann Brauner  
Kirchenpfleger

